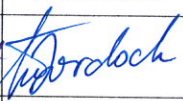
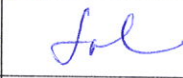



**MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE
UNIVERSITATEA „1 DECEMBRIE 1918” DIN ALBA IULIA
SENATUL UNIVERSITĂȚII**

**METODOLOGIA ORGANIZĂRII ȘI DESFĂȘURĂRII PROBELOR PENTRU
OBTINEREA CERTIFICATULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ**

UNIVERSITATEA „1 DECEMBRIE 1918” DIN ALBA IULIA	COD: M-SA-3	Ediția: 1
	METODOLOGIA ORGANIZĂRII ȘI DESFĂȘURĂRII PROBELOR PENTRU OBTINEREA CERTIFICATULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ	Revizia: 2
		Aprobat SENAT Data: 26.10.2017

	Nume și prenume	Funcția	Data	Semnătura
ELABORAT	Conf.univ.dr. Iordăchescu Teodora	Decan Facultatea de Istorie și Filologie	18.10.2017	
AVIZAT	Prof.univ.dr. Socol Adela	Prorector	25.10.2017	
	Conf.univ.dr. Scheau Ioan	Președinte Comisia pentru învățământ, evaluarea calității, strategii, dezvoltare și promovare instituțională	25.10.2017	

INDICATORUL APROBĂRIILOR ȘI AL REVIZIILOR

Nr. crt.	Ediția	Revizia	Data aprobării în Senat
1.	1	1	07.12.2016
2.	1	2	26.10.2017

FACULTATEA DE ISTORIE ȘI FILOLOGIE
DEPARTAMENTUL DE FILOLOGIE
CENTRUL DE CECETARE ȘI INOVARE ÎN EDUCAȚIA LINGVISTICĂ - CIEL

METODOLOGIA ORGANIZĂRII ȘI DESFĂȘURĂRII PROBELOR PENTRU
OBȚINEREA CERTIFICATULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ

I. COMPETENȚA LINGVISTICĂ – PRINCIPII GENERALE

Competența de comunicare în limbi străine presupune o serie de cunoștințe (vocabular, gramatică funcțională, tipuri de interacțiune verbală și registre ale limbii, convenții societale, aspect cultural și varietate a limbilor), deprinderi (înțelegere și producere de mesaje orale, înțelegere și producere de texte scrise, inițiere și susținere de interacțiuni orale și scrise) și atitudini (aprecierea diversității culturale, interesul și curiozitatea pentru limbi, comunicare interculturală).

Certificatul de competență lingvistică este emis de către Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, în urma unui examen conceput să ateste nivelul cunoașterii limbii străine de către candidat.

La nivelul Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, misiunea organizării și asigurării condițiilor pentru desfășurarea examenului de competență lingvistică revine Centrului de Cercetare și Inovare în Educația Lingvistică – CIEL, conform Statului acestuia, aprobat prin Hotărâre de Senat) din cadrul Departamentului de Filologie al Facultății de Istorie și Filologie.

CertIFICATELE de competență lingvistică pentru limbile ENGLEZĂ, FRANCEZĂ, GERMANĂ, ROMÂNĂ ca limbă străină, se eliberează pentru: înscriere la licență, înscriere la masterat, înscriere la doctorat, promovare profesională, obținerea de burse de studiu sau stagii în străinătate, participarea de cursuri de formare și perfecționare sau cursuri postuniversitare, efectuarea de studii în limba atestată, deplasări în străinătate, precum și în alte scopuri menționate de solicitanți.

II. TEMEIURI NORMATIVE ȘI LEGISLATIVE

Prezenta metodologie se aliniază principiilor și indicațiilor *Cadrului european comun de referință pentru limbi (CECRL)* - document cheie al politicii lingvistice educative europene promovate de către Consiliul Europei prin Diviziunea Politici Lingvistice.

De asemenea, se au în vedere următoarele temeuri normative și legislative:

- Carta Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, prin **Art. 33.** alineatul (2);
- Metodologia de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini în unitățile de învățământ preuniversitar/instituțiile de învățământ superior de stat și particular acreditate, stabilită anual, prin Ordin de Ministru.

- Metodologia organizării și desfășurării admiterii în ciclul de studii universitare de licență, elaborată anual și aprobată de Senatul UAB.

- Metodologia privind organizarea și desfășurarea concursului de admiterea la studiile universitare de doctorat (domeniile contabilitate, istorie, teologie și filologie), elaborată anual și aprobată de Senatul universitar.

III. ÎNSCRIERE

Înscrierea pentru susținerea examenului de competență lingvistică se realizează online: http://uab.ro/competenta_lingvistica/index.php, sau în persoană la Secretariatul Facultății de Istorie și Filologie.

Documentele necesare la înscrierea online sau în persoană sunt: copii după cartea de identitate și chitanța doveditoare a achitării taxei de înscriere, care vor fi arhivate corespunzător la nivelul secretariatului tehnic al Centrului CIEL.

IV. DESFĂȘURAREA EXAMENELOR

Examenul pentru obținerea certificatului de competență lingvistică cuprinde cinci probe: înțelegere scrisă, exprimare scrisă, înțelegere orală, exprimare orală și interacțiune orală.

În funcție de nivelul pentru care candidează, solicitantului i se cere să facă proba deținerii competențelor descrise în scalele de niveluri ale CECRL.

Comisia de examen se constituie prin Decizie a Rectorului, la propunerea Consiliului Facultății de Istorie și Filologie și este formată din doi profesori de specialitate (cu formarea inițială în domeniul Limbă și literatură - specializarea limba și literatura testată: română, engleză, franceză, germană) și un secretar tehnic.

Toate probele se susțin în cursul aceleiași zile, conform programării afișate în prealabil. Locul de desfășurare a examenului pentru obținerea certificatului de competență lingvistică este sediul Centrului CIEL, respectiv Departamentul de Filologie al Facultății de Istorie și Filologie.

Eliberarea Certificatelor de Competență Lingvistică se face pe bază de semnătură de primire în Registrul de evidență și eliberare a certificatelor de competență lingvistică, la Secretariatul Facultății de Istorie și Filologie.

V. TAXE

Înscrierea la examenul pentru obținerea certificatului de competență lingvistică se face pe baza achitării unei taxe, conform hotărârii anuale a Senatului UAB, în funcție de categoria de solicitant (student/absolvent UAB, student/absolvent extern, admitere doctorat) și de tipul de servicii solicitate (eliberare certificat, echivalare, refacere etc.).

VI. ECHIVALĂRI

Se echivalează examenul de competență lingvistică pentru posesorii unuia dintre următoarele certificate.

a) Pentru limba engleză: Certificate Cambridge (Niveluri A2, B1, B2, C1, C2), certificate LCCI (London Chamber of Commerce & Industry), certificate ETS (TOEFL);

b) Pentru limba franceză: DELF (A1, A2, B1, B2), DALF (C1, C2); TCF și alte certificate eliberate de MEN francez, CIEP, Alliance française;

c) Pentru limba germană: TestDaF, Goethe Zertifikat (Niveluri A2, B1, B2, C1, C2).

VII. REZULTATE

Rezultatele se comunică în 3 zile de la data susținerii probelor.

VIII. VALABILITATE

Certificatele de competență lingvistică eliberate de Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia sunt valabile 2 ani de la data emiterii.

IX. ELIBERARE CERTIFICATE

Certificatele de competență lingvistică sunt eliberate de către Secretariatul Facultății de Istorie și Filologie, pe baza C.I.

X. DISPOZIȚII FINALE

Taxele aplicate pentru certificatul de competență lingvistică se stabilesc și se actualizează anual de către Senatul universității.

Tematica și bibliografia pentru examenul de competență lingvistică se actualizează anual de către Departamentul de Filologie / Centrul CIEL și se aprobă de către Senatul UAB.

XI. ANEXE

- a) Model de certificat;
- b) Tematică și bibliografie;
- c) Niveluri de competență lingvistică prevăzute de CECRL;
- d) Taxe administrative stabilite de Senat pentru anul universitar în curs.

*Aprobat în Ședința Senatului Universității „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
din 26 octombrie 2017.*

PREȘEDINTE
Conf. univ. dr. Lucian Marina



AVIZAT
Oficiul Juridic
Consilier juridic Claudia Rotar



ROMANIA
Ministerul Educației Naționale
Universitatea "1 Decembrie 1918" Alba Iulia
Facultatea de Istorie și Filologie
Departamentul de Filologie
Centrul de Cercetare și Inovare în Educația Lingvistică - CIEL

NR. /

Certificat de competență lingvistică

LIMBA:
SPECIALIZAREA:
NUME:
PRENUME:
DATA NAȘTERII:
SERIE ȘI NR B.I./C.I.:

În urma probelor de examen, candidatul a obținut _____ puncte, punctaj corespunzător nivelului _____, conform CECRL¹.

Nivel ->	_____	_____
Înțelegere orală	3	4
Interacțiuni orale: conversație	3	4
Exprimare orală: Expunere	3	4
Înțelegere scrisă:	3	4
Exprimare scrisă	3	4

EXAMINATORI

Examinator 1
(nume și prenume, semnătură)

Examinator 2
(nume și prenume, semnătură)

SECRETAR
(semnătură)

DIRECTOR Centru CIEL
(semnătură)

* Certificatul este valabil doi ani de la data emiterii.

* Pentru înscriere la _____, punctajul minim obținut trebuie să corespundă nivelului _____.

¹ Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi.

La Metodologia de organizare și desfășurare a probelor pentru obținerea certificatului de competență lingvistică

LIMBA ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ

Curriculum comunicativ: A spune pe litere, a citi pe litere. A se prezenta/ a prezenta pe cineva, a saluta/ a răspunde la salut, a face cunoștință, a mulțumi, a confirma/ a infirma înțelegerea afirmațiilor cuiva, a aborda pe cineva, a-și spune/ a întreba vârsta (cuiva), a-și spune/ a întreba naționalitatea (cuiva), a-și spune/ a întreba profesia (cuiva), a se scuza, a identifica o persoană/ un obiect (*cine este? ce este?*), a-și prezenta familia, a-și da adresa și numărul de telefon, a înțelege un document de identitate (carte de identitate, pașaport, carte de vizită, legitimație de călătorie, card de sănătate, permis de conducere), a completa un formular cu date personale (fișă de hotel). A cere/ a da informații (dată, oră, meteo, preț, transport), a înțelege/ a cere/ a da indicații pentru a se orienta (itinerar), a înțelege/ a descrie un traseu. A extrage informații dintr-un document publicitar (catalog de produse alimentare, cosmetice, electrocasnice, vestimentare/ pliante, flyere agenții de turism, agenții imobiliare). A înțelege o listă de meniu (preparate reci și calde, produse de patiserie-cofetărie, băuturi alcoolice și nealcoolice), a întocmi/ a comanda un meniu (cantină, restaurant, fast-food). A înțelege/ a exprima o părere, a înțelege/ a vorbi/ a răspunde la telefon. A vorbi despre activitățile cotidiene, a vorbi despre un eveniment trecut. A înțelege/ a redacta un mesaj, o carte poștală, o scrisoare din vacanță, dând informații despre loc, meteo, activități cotidiene. A înțelege un anunț publicitar (imobiliar, vânzare-cumpărare produse, oferte servicii). Solicitarea unor informații. Cumpărarea unor produse. Descrierea corpului uman. Comandarea unui taxi prin telefon. Proceduri specifice consultației medicale. Exprimarea interesului față de celălalt, argumentarea unui punct de vedere, convingerea interlocutorului, exprimarea certitudinii și a incertitudinii. Descrierea unor obiecte. Compunerea unui e-mail. Descrierea unor persoane. Amabilități. Complimente. Politețea pozitivă. Explicațiile. Clarificările. Sfaturile. Promisiunile. Reproșurile. Exprimarea unui punct de vedere personal. Exprimarea emoțiilor pozitive: bucuria, mândria, surpriza agreabilă. Formularea unei ipoteze. Incertitudinea. Indecizia. Comunicarea tip dezbateri: argumente și contraargumente. Exprimarea restricției. Exprimarea cauzei, relația cauză – efect. Exprimarea scopului. Interdicțiile. Amenințările. Imprecațiile. Conflictul verbal. Negocierea. Explicațiile. Clarificările. Aproximările. Strategii ale insistenței; exprimarea neînțelegerii; solicitarea ajutorului. Solicitarea unor detalii (pe baza unui pliant publicitar). Exprimarea emoțiilor pozitive și negative. Confesiunea. Scrisoarea. Povestirea unor întâmplări: narațiunea. Jurnalul. Nuanțarea exprimării: evitarea redundanțelor. Descrierea unui peisaj. Interviu pentru ocuparea unui post: gradarea argumentării, negocierea.

Curriculum lingvistic (lexical, gramatical, fonologic, ortografic, ortoepic): Alfabetul limbii române. Date personale: nume și prenume/ naționalitate/ adresă/ vârstă/ membrii familiei/ profesie. Formule de salut. Formule de abordare. Anotimpurile, lunile anului, zilele săptămânii. Dată, oră. Culoarele. La telefon. Mijloace de transport. Opinia personală. Activități cotidiene: *a se trezi, a se scula, a se spăla, a face un duș, a se îmbrăca, a lua/ a pregăti masa* (mic dejun, prânz, cină), *a ieși, a merge la școală/ la serviciu, a se plimba, a face cumpărături, a se odihni, a se culca, a dormi, a se uita la televizor, a naviga pe internet*). Verbul: indicativul prezent al verbelor *a fi, a avea, a lua, a sta, a locui, a se numi, a vorbi, a asculta, a costa, a cânta, a dansa, a sta, a avea, a merge, a scie, a citi, a ieși, a călători, a coborî*. Forme de imperativ. Perfectul compus. Pronumele personal. Substantive masculine, feminine, neutre; singular/ plural. Articolul hotărât/ nehotărât. Adjectivul. Acordul substantivului cu adjectivul. Numeralul cardinal. Propoziția afirmativă/ interogativă/ negativă. Prepoziții și conjuncții. Sunetele și literele specifice limbii române. Semnele de punctuație și ortografie. Substantivul – singular și plural, articulat și nearticulat. Verbul. Cele patru conjugări – indicativ prezent. Numeralul cardinal – zeci, sute, mii. Câmpuri semantice specifice. Diateza activă – diateza reflexivă. Acordul adjectivului cu substantivul. Pronumele personal în cazul acuzativ – forme

accentuate și neaccentuate. Verbul – modul imperativ, exprimarea îndemnului, a rugăminții, a poruncii. Exprimarea ordinii, numeralul ordinal. Antonime. Exprimarea apartenenței, a posesiei – substantivul în cazul genitiv, singular. Expresii și locuțiuni verbale. Verbe neregulate. Nuanțarea exprimării, sinonime. Familia de cuvinte: derivarea. Exprimarea posibilității, a probabilității, modul conjunctiv, prezent. Exprimarea respectului, a politeții, pronumele personal de politețe. Exprimarea posesiei, a apartenenței unui singur obiect, pronumele/adjectivul pronominal posesiv. Exprimarea rezultatului unei acțiuni, verbul la modul participiu. Adjectivul provenit din verb la participiu. Exprimarea unei acțiuni trecute, indicativ, perfect compus. Exprimarea unei opinii. Expresii verbale impersonale. Exprimarea relațiilor în frază, conjuncții. Destinatarul unei acțiuni, cazul dativ, singular. Exprimarea relațiilor spațiale. Prepoziții și locuțiuni prepoziționale urmate de substantive în genitiv. Pronumele personal în dativ, forme accentuate și neaccentuate. Pronumele nehotărât. Exprimarea apartenenței, a posesiei – substantivul în cazul genitiv, plural. Destinatarul unei acțiuni, cazul dativ, plural. Verbe impersonale. Exprimarea posesiei, a apartenenței mai multor obiecte. Pronumele/adjectivul pronominal posesiv – mai multe obiecte posedate. Polisemia. Individual/colectiv, substantive colective. Câmpul semantic al relațiilor de rudenie. Familia de cuvinte. Compunerea. Schimbarea valorii gramaticale. Vorbire directă – vorbire indirectă. Exprimarea acțiunii desfășurate în viitor, verbul la indicativ, viitor. Exprimarea comparării, gradele de comparație ale adjectivului și ale adverbului. Substantive cu forme multiple de plural. Subiectul identic cu obiectul acțiunii, diateza reflexivă cu pronume în cazul dativ. Acțiunea trecută în desfășurare, indicativul imperfect. Exprimarea dorinței, a condiției, modul condițional-optativ. Derivarea cu sufixe. Schimbarea valorii gramaticale: adjectiv/adverb. Omonimie. Omofonie. Ortografie. Cratima. Ortograme. Substantive compuse cu prefixoide și sufixoide. Adjective fără grade de comparație. Exprimarea scopului. Exprimarea unei acțiuni trecute, încheiate înaintea altei acțiuni trecute: indicativ, mai mult ca perfect. Numeralul cardinal peste 100. Adverbe specifice. Ortografierea neologismelor. Registrul familiar al comunicării. Forme populare ale pronumelui. Exprimarea ideii de necesitate. Apropierea verbului de adjectiv și de substantiv: modul supin. Exprimarea unei acțiuni trecute care nu este reală, modul conjunctiv, timpul perfect. Exprimarea condiției, a dorinței în trecut, modul condițional-optativ, timpul perfect. Locul, timpul, modul: adverbe și locuțiuni adverbiale. Ortografie: apostroful. Punctuație: Semne de punctuație multiple. Exprimarea identității și a diferenței: pronumele și adjectivul demonstrativ de identitate/diferențiere (nonidentitate). Exprimarea viitorul în vorbirea familiară, populară, timpul viitor popular. Substantive defective. Exprimarea relației între enunțuri, pronumele și adjectivul pronominal relativ. Exprimarea unei acțiuni în desfășurare, modul gerunziu. Subiectul suportă acțiunea verbului, diateza pasivă. Relații numerice și cantitative, numere colective, distributive, multiplicative, adverbiale. Exprimarea trecutului apropiat de prezent, indicativ, timpul perfectul simplu. Pleonasmul. Sinonimia. Paronimele. Derivarea moțională; sufixe adjectivale. Cuvinte care leagă adjectivul de substantiv: articolul demonstrativ. Verbe și structuri verbale impersonale. Exprimarea consecinței. Exprimarea concesiiei. Redactare de text argumentativ.

Curriculum socio-cultural: Ritualul românesc al salutului. Politețea la români: familiaritate și protocol. Agendă și calendar (an școlar, orar, vacanțe, sărbători, zile libere). Clima României. Monede și bancnote românești. Schimbul valutar. Obiceiuri alimentare românești. Cântăreți români la modă. Comunicarea la distanță: scrisoare amicală simplă, carte poștală, email. Asigurări medicale, asigurări sociale, relația medic-pacient, medicul de familie. Transportul național, transportul pe calea ferată, mijloace de transport local. O locuință în România. Etnografie și folclor; atracții turistice românești, rezervații naturale – conservarea patrimoniului național, mari muzee românești.

Bibliografie

Un cadru european comun de referință pentru limbi - Învățare, predare, evaluare, Consiliul European, Diviziunea Politici lingvistice, Strasbourg, traducere coordonată și revizuită de Gheorghe Moldovanu, traducători: Gh. Moldovanu, D. Cozaru, A. Soltan, C. Vasilache, A. Hanganu, L. Clichici, disponibil pe <http://isjvn.vn.edu.ro/upload/f527.pdf>.

HEDEȘAN, Otilia (coord.); Jebelean, Elena; Leucuția, Florentina, *Bun venit în România! Manual de limbă română pentru străini. Începători*, Ediția a III-a, Institutul Intercultural Timișoara, 2012

HEDEȘAN, Otilia (coord.); Jebelean, Elena; Leucuția, Florentina, *ABC pentru România! Manual de limbă română pentru străini. Avansați*, Ediția a III-a, Institutul Intercultural Timișoara, 2012

HEDEȘAN, Otilia (coord.); Jebelean, Elena; Leucuția, Florentina; Mușat, Nicoleta; Percec, Dana; Popa, Corina, *Bun venit în România! Manual de limbă română și de orientare culturală pentru străini*, Mirton, Timișoara, disponibil pe www.vorbitiromaneste.ro/download/manual/Manual%20de%20initiere%20in%20limba%20romana%20si%20de%20orientare%20culturala%20pentru%20straini.pdf

AVRAM, Mioara; Sala, Marius, *May We Introduce the Romanian Language to You*, București, Editura Fundației Culturale, 2000.

BĂLĂNESCU, Olga, *Limba română pentru străini (Studenti, diplomați, oameni de afaceri)*, București, FL, 1998 (cu fotografii, Dicționar român-francez-englez).

DOROBĂȚ, Ana; Fotea, Mircea, *Limba română de bază. Manual pentru studenții străini vol. I. Essential romanian: testbook for foreign students*, vol. I și II, Iași, Institutul European 1999.

DOROBĂȚ, Ana; Fotea, Mircea, *Româna de bază. Essential romanian*, Iași, Institutul European 1999.

ILIESCU, Ada, *Manual de limba română ca limbă străină (pentru studenții străini, pentru vorbitorii străini, pentru românii de pretutindeni)*, EDP, București, 2002.

KOHN, Daniela, *Puls. Manual de limba română pentru străini. Curs*, Iași, Polirom, 2009.

KOHN, Daniela, *Puls. Manual de limba română pentru străini. Exerciții*, Iași, Polirom, 2009.

MATCAȘ, Nicolae; Șoșa, Elisabeta; Șuteu, Flora, *Româna corectă: îndreptar de cultivare a limbii*, București, UNIVERSAL DALSI, 2000.

MOLDOVEANU POLOGEA, Mona, *Limba română pentru străini. Learn Romanian. Apprenez le Roumain*, ediția a II-a revizuită, București, Editura Cheiron, 2011.

MOLDOVEANU POLOGEA, Mona, *Limba română pentru străini. Caiet de exerciții*, ediția a II-a revizuită, București, Editura Cheiron, 2011.

MOLDOVEANU POLOGEA, Mona, *Learn Romanian. Manual*, Third Edition, English Review: Brian Imhoff, Scientific Review: Simona Irimescu Banciu, Irina Duciu, Cătălina Ungureanu, Dan Pologea, București, Rolang Publishing House, 2014.

MOLDOVEANU POLOGEA, Mona, *Learn Romanian. Exercise Book*, Third Edition, English Review: Brian Imhoff, Scientific Review: Simona Irimescu Banciu, Irina Duciu, Cătălina Ungureanu, Dan Pologea, București, Rolang Publishing House, 2014.

PLATON, Elena; Sonea, Ioana; Vilcu, Dina, *Manual de limba română ca limbă străină (LRS). A1-A2*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.

PLATON, Elena, *Româna ca limbă străină: Caiete didactice A1+*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.

POP, Liana, *Le Roumainin avec ou sans professeur/ Romanian with or without a teacher / Româna cu sau fără profesor*, Cluj-Napoca, Echinox, 1993

SUCIU, Raluca; Fazakas, Virginia, *Româna la prima vedere: Manual pentru începători. Romanian at first sight. A Textbook for beginners*, București, Compania, 2006.

Tematica și bibliografia examenului de competență lingvistică

LIMBA ENGLEZĂ

1. Hello.
2. You.
3. People.
4. Where?
5. Habits
6. Counting and measuring
7. Appearances
8. Wanting things
9. People's pasts
10. Differences
11. Personal information
12. Present and future
13. Ordering and asking
14. More about the past
15. Getting to know you
16. Knowing about the future
17. Telling people to do things
18. Predictions

Bibliografie

- ***, *** 2003 Longman dictionary of contemporary English Longman, London.
- Bantas, Andrei 1991, Essential English-limba engleza in liste si tabele Teora, Bucuresti.
- Bantas, Andrei 1993, English for advanced students, Institutul european, Iasi.
- Biber, Douglas, Johansson, Stig, Leech, Geoffrey, Conrad, Susan, & Finegan, Edward. (1999). *Longman grammar of spoken and written English*. Harlow, UK: Pearson.
- Disterheft, Dorothy. (2004). *Advanced grammar: A manual for students*. Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall.
- Foley, Mark Hall, Diane Longman 2004 *Advanced learner's grammar: a self-study reference & practice book with answers*, Longman, London.
- Peters, Pam. (2004). *The Cambridge guide to English usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Swan, Michael. (2005). *Practical English usage* (3rd ed.). New York: Oxford University Press.
- Weaver, Constance (with Bush, Jonathan). (2008). *Grammar to enrich and enhance writing*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Webster's dictionary of English usage*. (1989). Springfield, MA: Merriam-Webster.

Tematica și bibliografia examenului de competență lingvistică

LIMBA FRANCEZĂ

DOMENIUL PERSONAL

Viața personală (stil de viață, locuință, alimentație, sănătate; activități în timpul liber, călătorii; factori de risc etc.).

Relații interpersonale în familie și în societate, bunele maniere; relații între indivizi.

Pregătirea tinerilor pentru viața activă (civism, proiecte de dezvoltare personală și de inserție socială).

DOMENIUL PUBLIC

Țări, regiuni, orașe/obiective/situri culturale și turistice (din Franța metropolitană/spațiul francofon).

Aspecte semnificative din viața contemporană (sociale/economice/tehnice/culturale/ecologice).

Serviciile în societatea contemporană (servicii medicale /hoteliere /instituții organizatoare de spectacole etc.).

Locuri și instituții publice (administrative/culturale); relația cu instituțiile și serviciile publice.

Mijloace moderne de comunicare în masă.

Mediu urban/mediu rural.

Mediul înconjurător; ocrotirea mediului și dezvoltarea durabilă.

DOMENIUL OCUPAȚIONAL

Universul profesiilor și al meseriilor/aspecte relevante; cunoașterea unor aspecte semnificative din viața profesională (activități și profesii).

Preocupări, proiecte de formare individuală/profesională.

DOMENIUL EDUCAȚIONAL, CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE

Aspecte/evoluții/tendențe marcante în societatea franceză contemporană (viața socială, educație etc.); date importante din viața contemporană a Franței; condiția și rolul femeii în societatea contemporană; dezbateri importante în Franța contemporană.

Repere de cultură și civilizație ale spațiului cultural francez; viața culturală (muzee/festivaluri/ evenimente culturale etc.); obiceiuri, tradiții, sărbători tradiționale; personalități din sfera culturală/științifică/ sportive.

Progresul tehnologic în societatea avansată; realizări tehnologice marcante în spațiul francofon; universul mass-media.

Instituții europene și procesul de integrare europeană.

Bibliografie

1) BILLAUD, Sandrine, RELAT, Hélène, *TCF – Test de Connaissance du Français*, Paris, CLE International, 2003.

2) CIBIAN, Aura, CURTA, Adina, HANDREA, Coralia, NANU, Paul, *Teste de competență lingvistică la limba franceză*, Seria Didactica, Tipografia Departamentului pentru Învățământul la Distanță, Universitatea « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2003.

3) CIBIAN, Aura, CURTA, Adina, HANDREA, Coralia, MIHUȚ, Silvia, NANU, Paul, *Teste de competență lingvistică la limba franceză*, volumul al doilea, Seria Didactica, Tipografia Departamentului pentru Învățământul la Distanță, Universitatea « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2005.

4) CIBIAN, Aura, CURTA, Adina, TELEA, Coralia, *Langages spécialisés – Exercices lexicaux*, Seria Didactica, Tipografia Departamentului pentru Învățământul la Distanță, Universitatea « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2007.

5) DANILO, Michel, TAUZIN, Béatrice, *Le français de l'entreprise*, Paris, Clé International, s. a.

6) DANILO, Michel, TAUZIN, Béatrice, *Le français de l'entreprise. Livret complémentaire*, Paris, Clé International, s. a.

7) GRANDET, Eliane, CORSAIN, Martine, MINENI, Elettra, RAINOLDI, Mariella, *Activités pour le Cadre Européen Commun de Référence ; Niveau B2*, Paris, CLE International, 2007.

8) PONS, Sylvie, KARCHER, Gaëlle, *TEF – Test d'évaluation de français (250 activités)*, Paris, CLE International, 2006.

9) TELEA, Coralia, *Comptabilité et gestion de l'entreprise – recueil de textes et précis de grammaire*, Seria Didactica, Tipografia Departamentului pentru Învățământul la Distanță, Universitatea « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia, 2005, reedit. 2008.

10) orice dicționar român-francez și francez-român.

Tematica și bibliografia examenului de competență lingvistică

LIMBA GERMANĂ

1. Hallo
2. Wie geht`s?
3. Was kostet das?
4. Wie spät ist es?
5. Im Supermarkt?
6. Familienleben
7. Meine Stadt
8. Zimmer, Küche, Bad
9. Was ist passiert?
10. Ich arbeite bei ...
11. Gesund und fit
12. Schönes Wochenende!
13. Das steht dir gut!
14. Feste, Freunde, Familie
15. Miteinander leben
16. Schule und danach
17. Die neue Wohnung
18. Mobile in der Stadt
19. Das finde ich schön
20. Arbeitssuche

Bibliografie

***, ***, DER GROSE DUDEN: BILLWORTERBUCH, BIBLIOGRAPHISCHES INSTITUT AG., LEIPZIG, S.A.

ALEXANDRESCU, Ida, LAZARESCU, Ioan, DEUTSCHE SPRACHE-SCHWERE SPRACHE? LIMBA GERMANA- O LIMBA GREA? MANUAL DE LIMBA GERMANA (nivel mediu si avansat) ANIMA, BUCURESTI, 1993

Berliner Platz 1, Deutsch im Alltag, Editura Langenscheidt, 2010

Berliner Platz 2, Deutsch im Alltag, Editura Langenscheidt, 2010

BUSCHA, Joachim, HELBIG, Gerhard, KURZE DEUTSCHE GRAMMATIK FÜR AUSLANDER, VERLAG ENZYKLOPÄDIE, LEIPZIG, 1990

Heinz Griesbach, *Deutsch mit Erfolg – Ein Lernprogramm für Erwachsene*, Editura Langenscheidt, 1983

MADUTA, Ramona, ALFABETUL GERMANEI COMERCIALE, ORADEA: BIBL. REVISTEI FAMILIA, 1997

Otto Basler; E. Geisler; DER GROSE DUDEN: STILWORTERBUCH DER DEUTSCHEN SPRACHE, BIBLIOGRAPHISCHES INSTITUT AG., LEIPZIG, 1937

Paul Rusch, Helen Schmitz, *Einfach Grammatik*, Editura Langenscheidt, 2007

RADULESCU, Gheorghe, BUCURESTI: GARAMOND, S.A., GERMANA PENTRU AVANSATI=DEUTSCH FÜR FORTGESCHRITTENE

Revista „Deutschland“ (website: www.deutschland.de)

Anexa 3

**La Metodologia de organizare și desfășurare a probelor pentru obținerea
certificatului de competență lingvistică**

Descriptori de performanță conform Grilei pentru autoevaluare din CECRL

Niveluri A1, A2, B1, B2, C1, C2

1. Descriptori generali pe activități de comunicare (adaptați după *Nivelurile comune de referință. Grila pentru autoevaluare* din CECRL):

1.1. Nivelul A1:

1.1.1. Înțelegere

Ascultare: înțelegerea unor expresii cunoscute și propoziții foarte simple referitoare la persoana proprie, la familie și la împrejurări concrete, când se vorbește rar și cu claritate.

Citire: înțelegerea de nume cunoscute, cuvinte și propoziții foarte simple, de exemplu, din anunțuri, afișe sau cataloage.

1.1.2. Vorbire

Participare la conversație: comunicarea într-o conversație simplă, cu condiția ca interlocutorul să fie dispus să repete sau să reformuleze frazele sale într-un ritm mai lent și să ajute la formularea frazelor. Formularea întrebărilor simple pe teme cunoscute sau de necesitate imediată și răspunsul la asemenea întrebări.

Discurs oral: utilizarea de expresii și fraze simple pentru a descrie unde locuiesc și oamenii cunoscuți.

1.1.3. Scriere

Exprimare scrisă: scrierea unei cărți poștale scurte și simple, de exemplu, cu salutări din vacanță. Completarea de formulare cu detalii personale, de exemplu, numele, naționalitatea și adresa personală pe un formular de hotel.

1.2. Nivelul A2:

1.2.1. Înțelegere

Ascultare: înțelegerea de expresii și cuvinte uzuale frecvent întâlnite pe teme ce au relevanță imediată (de ex. informații simple despre persoana proprie și familie, cumpărături, zona unde locuiește, activitatea profesională). Înțelegerea punctelor esențiale din anunțuri și mesaje scurte, simple și clare.

Citire: citirea de texte foarte scurte și simple. Găsirea anumitor informații previzibile în diverse materiale cotidiene (de ex. reclame, prospecte, meniuri, orare) și înțelegerea scrisorilor personale scurte și simple.

1.2.2. Vorbire

Participare la conversație: comunicarea în situații simple și uzuale care presupun un schimb de informații simplu și direct pe teme și despre activități familiare. Participarea la discuții foarte scurte.

Discurs oral: utilizarea a o serie de expresii și fraze pentru o descriere simplă a familiei și a altor persoane, a condițiilor de viață, a studiilor și a activității profesionale prezente sau recente.

1.2.3. Scriere

Exprimare scrisă: scrierea de mesaje scurte și simple. Scrierea unei scrisori personale foarte simplă, de exemplu, de mulțumire.

1.3. Nivelul B1:

1.3.1. Înțelegere

Ascultare: Poate să înțeleagă punctele esențiale în vorbirea standard clară pe teme familiare referitoare la activitatea profesională, școală, petrecerea timpului liber etc. Poate să înțeleagă ideea principală din multe programe radio sau TV pe teme de actualitate sau de interes personal sau

profesional, dacă sunt prezentate într-o manieră relativ clară și lentă.

Citire: Poate să înțeleagă texte redactate, în principal, într-un limbaj uzual sau referitor la activitatea sa profesională. Poate să înțeleagă descrierea evenimentelor, exprimarea sentimentelor și a urărilor din scrisori personale.

1.3.2. **Vorbire**

Participare la conversație: Poate să facă față în majoritatea situațiilor care pot să apară în cursul unei călătorii printr-o regiune unde este vorbită limba. Poate să participe fără pregătire prealabilă la o conversație pe teme familiare, de interes personal sau referitoare la viața cotidiană (de ex. familie, petrecerea timpului liber, călătoriile, activitatea profesională și actualități).

Discurs oral: Poate să lege expresii și să se exprime coerent într-o manieră simplă pentru a descrie experiențe și evenimente, visele, speranțele și obiectivele sale. Poate să își argumenteze și explice pe scurt opiniile și planurile. Poate să povestească o întâmplare sau să relateze intriga unei cărți sau a unui film și să-și exprime reacțiile.

1.3.3. **Sciere**

Exprimare scrisă: Poate să scrie un text simplu și coerent pe teme familiare sau de interes personal. Poate să scrie scrisori personale descriind experiențe și impresii.

1.4. Nivelul B2:

1.4.1. **Înțelegere**

Ascultare: Poate să înțeleagă conferințe și discursuri destul de lungi și să urmărească chiar și o argumentare complexă, dacă subiectul îi este relativ cunoscut. Poate să înțeleagă majoritatea emisiunilor TV de știri și a programelor de actualități. Poate să înțeleagă majoritatea filmelor în limbaj standard.

Citire: Poate să citească articole și rapoarte pe teme contemporane, în care autorii adoptă anumite atitudini și puncte de vedere. Poate să înțeleagă proză literară contemporană.

1.4.2. **Vorbire**

Participare la conversație: Poate să comunice cu un grad de spontaneitate și de fluență care fac posibilă participarea normală la o conversație cu interlocutori nativi. Poate să participe activ la o conversație în situații familiare, exprimându-și și susținându-și opiniile.

Discurs oral: Poate să prezinte descrieri clare și detaliate într-o gamă vastă de subiecte legate de domeniul său de interes. Poate să dezvolte un punct de vedere pe o temă de actualitate, arătând avantajele și dezavantajele diferitelor opțiuni.

1.4.3. **Sciere**

Exprimare scrisă: Poate să scrie texte clare și detaliate într-o gamă vastă de subiecte legate de domeniul său de interes. Poate să scrie un eseu sau un raport, transmițând informații sau argumentând în favoarea sau împotriva unui punct de vedere. Poate să scrie scrisori subliniind semnificația pe care o atribuie personal evenimentelor sau experiențelor.

1.5. Nivelul C1:

1.5.1. **Înțelegere**

Ascultare: Poate să înțeleagă un discurs lung, chiar dacă nu este clar structurat, iar conexiunile sunt numai implicite și nu semnalate în mod explicit. Poate să înțeleagă programe de televiziune și filme fără prea mare efort.

Citire: Poate să înțeleagă texte factive și literare lungi și complexe, sesizând diferențele stilistice. Poate să înțeleagă articolele specializate și instrucțiunile tehnice lungi, chiar dacă nu se referă la domeniul său.

1.5.2. **Vorbire**

Participare la conversație: Poate să se exprime fluent și spontan, fără a fi nevoie să-și caute cuvintele în mod prea vizibil. Poate să utilizeze limba în mod flexibil și eficient în relații sociale și în scopuri profesionale. Poate să-și formuleze ideile și punctele de vedere cu precizie și să-și conecteze intervențiile bine de cele ale interlocutorilor săi.

Discurs oral: Poate să prezinte descrieri clare și detaliate pe teme complexe, integrând subtemele, dezvoltând anumite puncte și terminându-și intervenția cu o concluzie adecvată.

1.5.3. **Sciere**

Exprimare scrisă: Poate să se exprime prin texte clare, bine structurate, dezvoltând punctele de vedere. Poate să trateze subiecte complexe într-o scrisoare, un eseu sau un raport, subliniind aspectele pe care le consideră importante. Poate să selecteze un stil adecvat destinatarului.

1.6. Nivelul C2:

1.6.1. **Înțelegere**

Ascultare: Nu are nicio dificultate în a înțelege limba vorbită, indiferent dacă este vorba despre comunicarea directă sau în transmisiuni radio, sau TV, chiar dacă ritmul este cel rapid al vorbitorilor nativi, cu condiția de a avea timp să se familiarizeze cu un anumit accent.

Citire: Poate să citească cu ușurință orice tip de text, chiar dacă este abstract sau complex din punct de vedere lingvistic sau al structurii, de exemplu, manuale, articole specializate și opere literare.

1.6.2. **Vorbire**

Participare la conversație: Poate să participe fără efort la orice conversație sau discuție și este familiarizat(ă) cu expresiile idiomatice și colocviale. Poate să se exprime fluent și să exprime cu precizie nuanțe fine de sens. În caz de dificultate, poate să reia ideea și să-și restructureze formularea cu abilitate, în așa fel încât dificultatea să nu fie sesizată.

Discurs oral: Poate să prezinte o descriere sau o argumentație cu claritate și fluentă, într-un stil adaptat contextului, cu o structură logică eficientă, care să ajute auditoriul să sesizeze și să rețină punctele semnificative.

1.6.3. **Sciere**

Exprimare scrisă: Poate să scrie texte clare, cursive, adaptate stilistic contextului. Poate să redacteze scrisori, rapoarte sau articole complexe, cu o structură logică clară, care să-l ajute pe cititor să sesizeze și să rețină aspectele semnificative. Poate să redacteze rezumate sau recenzii ale unor lucrări de specialitate sau opere literare.